

## **Tecan gibt Finanzresultate für das erste Halbjahr 2014 bekannt und meldet Fortschritte in der Produkt- und Unternehmensentwicklung**

### **Finanzresultate erstes Halbjahr 2014**

- **Auftragseingang von CHF 196.6 Mio. (H1 2013: CHF 189.2 Mio.)**
  - Wachstum von 6.8% in Lokalwährungen bzw. 3.9% in Schweizer Franken
  - Zweistelliges Auftragswachstum im Life Sciences Business
  - Anstieg des Auftragsbestands der Tecan Group im zweistelligen Prozentbereich
- **Umsatz von CHF 172.0 Mio. (H1 2013: CHF 181.8 Mio.)**
  - Umsatz 2.7% unter Vorjahreswert in Lokalwährungen bzw. -5.4% in Schweizer Franken
  - Starkes Wachstum im Life Sciences Business
  - Tieferer Umsatz im Partnering Business hauptsächlich wegen verzögerter Auftragsvergabe durch zwei OEM-Kunden
- **Betriebsergebnis (EBIT) von CHF 22.3 Mio. (H1 2013: CHF 23.1 Mio.)**
  - Verbesserung der EBIT-Marge um 30 Basispunkte auf 13.0% (H1 2013: 12.7%)
  - EBIT-Marge von 13.6%, bei Annahme von unveränderten Wechselkursen
- **Gewinn von CHF 18.6 Mio. (H1 2013: CHF 16.5 Mio.); Steigerung um 12.8%**
  - Gewinnmarge um 170 Basispunkte auf 10.8% verbessert (H1 2013: 9.1%)
  - Gewinn pro Aktie um 11.3% auf CHF 1.68 erhöht (H1 2013: CHF 1.51)
- **Geldzufluss aus Geschäftstätigkeit: CHF 16.2 Mio. (H1 2013: CHF 5.5 Mio.)**
  - Geldzufluss aus Geschäftstätigkeit ohne Berücksichtigung der Vorfinanzierung eines OEM-Entwicklungsprojekts von CHF 28.9 Mio. (H1 2013: CHF 28.4 Mio.)
- **Ausblick für das Gesamtjahr 2014 bestätigt**

### **Operative Leistungen und weitere wichtige Informationen**

- **Fluent™-Laborautomationslösungen am Markt eingeführt; Tecans neue Generation von Liquid-Handling-Plattformen im Life Sciences Business**
- **Umsätze und Steigerung der Serienproduktion des Dako Omnis im ersten Halbjahr wie erwartet**
- **Nach dem Bilanzstichtag: Akquisition von IBL International, einem führenden Anbieter von Immunoassays für Spezialparameter, zur Unterstützung von Tecans Entwicklung hin zu einem Lösungsanbieter**
  - Transaktion am 31. Juli 2014 erfolgreich abgeschlossen

**Männedorf, Schweiz, 13. August 2014** – Die Tecan Group (SIX Swiss Exchange: TECN) hat heute ihre Finanzresultate für das erste Halbjahr 2014 bekanntgegeben sowie über Fortschritte in der Produkt- und Unternehmensentwicklung berichtet.

David Martyr, CEO von Tecan, kommentierte: “Wir haben einen deutlichen Aufschwung in unserem Life Sciences Business gesehen und sind in den etablierten Märkten Europas und Nordamerikas gut in das Jahr gestartet – in Märkten also, die 2013 unter harten Sparmassnahmen und Budgetkürzungen gelitten haben. Unser Umsatz im Partnering Business war im ersten Halbjahr enttäuschend, hauptsächlich weil sich die Auftragsvergabe durch zwei grosse Kunden aus unterschiedlichen Gründen verzögerte. Insgesamt schlossen wir das erste Halbjahr mit dem höchsten Auftragsbestand seit mindestens fünf Jahren ab.

Wir erreichten wichtige Fortschritte in unseren Entwicklungsprogrammen. Ein besonderes Highlight war die Markteinführung von Fluent, der neuen Generation von Liquid-Handling-Plattformen in unserem Life Sciences Business. Nach Abschluss des Berichtszeitraums konnten wir die Akquisition von IBL International erfolgreich abschliessen. Als Bestandteil unserer Strategie stellt diese Akquisition einen wichtigen Schritt für uns dar, um zukünftig vollständig integrierte Lösungen, inklusive der Reagenzien, anbieten zu können. Damit erschliessen wir eine neue Quelle von wiederkehrenden Umsätzen,” so Martyr weiter.

### **Finanzresultate für das erste Halbjahr 2014**

Der Auftragseingang erhöhte sich im ersten Halbjahr 2014 um 6.8% in Lokalwährungen auf CHF 196.6 Mio. (H1 2013: CHF 189.2 Mio.); dies entspricht einer Zunahme von 3.9% in Schweizer Franken. Das Wachstum des Auftragseingangs war von einer Steigerung im zweistelligen Prozentbereich im Life Sciences Business getrieben. Infolgedessen erhöhte sich auch der Auftragsbestand der Tecan Group zum Ende des Berichtszeitraums um eine zweistellige Rate. Der Umsatz erreichte CHF 172.0 Mio. (H1 2013: CHF 181.8 Mio.) und lag demzufolge in Lokalwährungen um 2.7% unter dem Wert des Vorjahreszeitraums bzw. in Schweizer Franken um 5.4% tiefer. Dabei entwickelten sich die beiden Geschäftssegmente klar unterschiedlich. Während der Umsatz im Life Sciences Business eine starke Dynamik verzeichnete und sich in Lokalwährungen um 7.2% steigerte, lag er im Partnering Business um 13.9% unter der Vorjahresperiode. Der Rückgang erfolgte wegen des Timings der Auftragsvergabe zweier grosser OEM-Kunden und wegen rückläufiger Umsätze im Komponentengeschäft, das in der Vorjahresperiode ein sehr hohes Wachstum verzeichnet hatte.

Das Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) erreichte im ersten Halbjahr 2014 CHF 22.3 Mio. (H1 2013: CHF 23.1 Mio.). Die Betriebsrendite erhöhte sich um 30 Basispunkte auf 13.0% des Umsatzes (H1 2013: 12.7%). Zur Verbesserung hat beigetragen, dass sich die Aufwendungen für

Forschung und Entwicklung wegen der bevorstehenden Markteinführung verschiedener Projekte reduzierten und die damit verbundenen Kosten vermehrt aktiviert wurden. Die Wechselkursentwicklungen von wichtigen Währungen gegenüber dem Schweizer Franken beeinflussten das Betriebsergebnis negativ. Bei gegenüber dem Vorjahreszeitraum unveränderten Wechselkursen hätte das Betriebsergebnis CHF 24.1 Mio. erreicht, während sich die Betriebsrendite auf 13.6% des Umsatzes belaufen hätte. Der Gewinn erhöhte sich im ersten Halbjahr 2014 um 12.8% und erreichte CHF 18.6 Mio. (H1 2013: CHF 16.5 Mio.). Die Gewinnmarge verbesserte sich um 170 Basispunkte auf 10.8% des Umsatzes (H1 2013: 9.1%). Der Gewinn pro Aktie erhöhte sich auf CHF 1.68 (H1 2013: CHF 1.51). Der Geldzufluss aus operativer Geschäftstätigkeit stieg auf CHF 16.2 Mio. (H1 2013: CHF 5.5 Mio.). Ohne Berücksichtigung eines OEM-Entwicklungsprojekts, das Tecan vorfinanziert, belief sich der Geldzufluss aus der Geschäftstätigkeit auf CHF 28.9 Mio. (H1 2013: CHF 28.4 Mio.).

## **Informationen nach Geschäftssegmenten**

### ***Life Sciences Business (Endkundengeschäft)***

Der Umsatz im Geschäftssegment Life Sciences Business erhöhte sich in Lokalwährungen um 7.2% auf CHF 100.9 Mio. (H1 2013: CHF 97.6 Mio.), während der Umsatz in Schweizer Franken um 3.4% höher lag als in der Vorjahresperiode. Das Geschäftssegment profitierte von einer allgemeinen Verbesserung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen und einem günstigeren Finanzierungsumfeld in Europa und Nordamerika. Der Umsatz mit Liquid-Handling-Plattformen, der im Vorjahr unter den harten Sparmassnahmen und Budgetkürzungen am meisten gelitten hatte, erholte sich stark und erzielte zweistellige Wachstumsraten. Insgesamt übertraf der Auftragseingang den Umsatz im Life Sciences Business wesentlich, was zu einem deutlich höheren Auftragsbestand führte.

Die Betriebsrendite des Segments steigerte sich im ersten Halbjahr 2014 markant auf CHF 14.8 Mio. (H1 2013: CHF 1.1 Mio.). Diese Entwicklung resultierte in erster Linie aus den höheren Verkaufsvolumen sowie aus tieferen Aufwendungen für Forschung und Entwicklung. Die Betriebsrendite steigerte sich auf 14.0% des Umsatzes (H1 2013: 1.0%).

### ***Partnering Business (OEM-Geschäft)***

Das Geschäftssegment Partnering Business erzielte im Berichtszeitraum einen Umsatz von CHF 71.1 Mio. (H1 2013: CHF 84.2 Mio.). Dies entspricht einem Rückgang um 13.9% in Lokalwährungen bzw. um 15.6% in Schweizer Franken. Der Rückgang erfolgte, weil weniger Instrumente an zwei grosse OEM-Kunden ausgeliefert wurden und das Komponentengeschäft tiefere Umsätze erzielte, dies gegenüber einem hohen Wachstum im Vorjahreszeitraum. Die Instrumentenverkäufe gingen zurück, da ein Partner am Ende des Berichtszeitraums einen Eigentümerwechsel erfuhr. Infolgedessen verzögerte sich die Auftragsvergabe im ersten Halbjahr,

und Tecan konnte nur auf deutlich tieferem Niveau Umsätze verbuchen. Ein anderer OEM-Kunde war im ersten Halbjahr mit Verzögerungen bei Ausschreibungen von Grossaufträgen in Schwellenländern konfrontiert. Dieser Kunde erwartet gemäss einer veröffentlichten Stellungnahme, dass sich die Situation im zweiten Halbjahr verbessern werde. Der Auftragseingang im Partnering Business erhöhte sich im ersten Halbjahr 2014 leicht, was zu einem insgesamt deutlich höheren Auftragsbestand am Ende des Berichtszeitraums führte. Das Betriebsergebnis des Geschäftssegments belief sich für das erste Halbjahr 2014 auf CHF 11.3 Mio. (H1 2013: CHF 25.0 Mio.). Der Rückgang erfolgte hauptsächlich aufgrund des tieferen Umsatzes. Die Betriebsrendite erreichte 15.5% des Umsatzes (H1 2013: 29.2%).

## **Ergänzende Informationen**

### ***Regionale Entwicklung***

In Europa erholte sich der Umsatz im Life Sciences Business stark und nahm mit einer zweistelligen Rate zu. Trotz der erwarteten Umsatzsteigerung aus Instrumentenlieferungen an Dako ging der Umsatz im Partnering Business zurück, weil sich die Auftragsvergabe zweier grosser OEM-Kunden verzögerte. Insgesamt lag der Umsatz in Europa in Lokalwährungen um 2.4% unter dem Wert des Vorjahreszeitraums; in Schweizer Franken ging er um 2.8% zurück.

In Nordamerika profitierte das Life Sciences Business von einem verbesserten Finanzierungsumfeld und verzeichnete ein gutes Umsatzwachstum. Im Partnering Business war der Umsatz im Komponentengeschäft rückläufig. Insgesamt ging der Umsatz in Nordamerika in Lokalwährungen um 4.4% zurück. Der Umsatz in Schweizer Franken wurde durch die Wechselkursentwicklung des US-Dollars gegenüber dem Schweizer Franken negativ beeinflusst; er lag um 8.2% tiefer als im Vorjahreszeitraum.

In China verzögerten sich staatliche Auftragsvergaben und Investitionen im Hochschulbereich, was die Branche umfassend traf und von zahlreichen Unternehmen berichtet wurde. Dies beeinträchtigte auch die Umsatzentwicklung im Life Sciences Business von Tecan. Eine Normalisierung der Ausgabenpolitik wird für das zweite Halbjahr erwartet. Dafür wuchs der Umsatz im Partnering Business in China und generell in Asien stark. Insgesamt erhöhte sich der Umsatz in Asien um 0.5% in Lokalwährungen. Bedingt durch eine ungünstige Wechselkursentwicklung, lag der Umsatz in Schweizer Franken um 6.7% tiefer als im Vorjahreszeitraum.

### ***Wiederkehrende Umsätze mit Verbrauchsmaterialien und Serviceleistungen***

Der Umsatz mit Verbrauchsmaterialien erhöhte sich um 9.2% in Lokalwährungen und um 6.3% in Schweizer Franken auf einen Anteil am Gesamtumsatz von 12.6% (H1 2013: 11.2%). Der Umsatz mit Serviceleistungen schwächte sich wegen tieferer Umsätze mit Ersatzteilen ab. Auch diese Entwicklung war wesentlich durch die erwähnten Verzögerungen verursacht, welche im Partnering

Business verzeichnet wurden. Der Rückgang belief sich auf 1.4% in Lokalwährungen bzw. 4.2% in Schweizer Franken.

Insgesamt stiegen die wiederkehrenden Umsätze mit Verbrauchsmaterialien und Serviceleistungen im ersten Halbjahr 2014 um 2.0% in Lokalwährungen; in Schweizer Franken lagen sie um 0.8% unter dem Wert der Vergleichsperiode 2013. Sie beliefen sich auf 36.8% des Gesamtumsatzes (H1 2013: 35.1%).

### ***Forschung und Entwicklung***

Im ersten Halbjahr 2014 betragen die Aufwendungen für Forschung und Entwicklung 10.0% des Umsatzes (H1 2013: 11.7%) bzw. CHF 17.2 Mio. (H1 2013: CHF 21.3 Mio.). Die gesamten Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten beliefen sich auf brutto CHF 47.6 Mio. (H1 2013: CHF 54.0 Mio.), wovon Entwicklungsleistungen für OEM-Instrumentenkunden im Partnering Business CHF 18.5 Mio. ausmachten. Der Gesamtbetrag beinhaltet auch die in der Bilanz aktivierten Entwicklungskosten von brutto CHF 12.7 Mio. Dies ist eine Erhöhung von CHF 8.5 Mio. gegenüber dem ersten Halbjahr 2013, da Entwicklungsprojekte weiter fortgeschritten sind und vor der Markteinführung stehen.

Im Juni gab Tecan die Markteinführung der Fluent™-Laborautomationsfamilie bekannt, der jüngsten Ergänzung zum umfassenden Liquid-Handling-Portfolio des Unternehmens. Diese neue Generation von Liquid-Handling-Plattformen ist für Tecan ein bedeutendes Entwicklungsprogramm. Fluent ist ein einzigartiges Automationskonzept, das für den anwendungsspezifischen Bedarf von Laboratorien entwickelt wurde; es erbringt eine deutlich höhere Kapazität und Geschwindigkeit. Die ersten Fluent-Lösungen wurden entwickelt, um dem Automationsbedarf im schnell wachsenden Markt für zellbiologische Anwendungen nachzukommen. Fluent wurde von den Endnutzern am Markt gut aufgenommen und Produktauslieferungen werden in den nächsten Wochen erwartet.

Im Partnering Business arbeitet Tecan an der Entwicklung des ORTHO Vision™ Max weiter, der zweiten Variante eines Diagnostikinstrumentes der neuen Generation, mit dessen Hilfe sich die Blutgruppe und andere wichtige Blutparameter bestimmen lassen. In der Zwischenzeit läuft die Validierung der ersten Instrumentenvariante ORTHO Vision™ weiter; und kürzlich wurden die ersten Serieninstrumente an den Kunden ausgeliefert.

### **Gesunde Bilanz – hohe Eigenkapitalquote**

Die Eigenkapitalquote von Tecan erreichte zum 30. Juni 2014 70.9% (31. Dezember 2013: 72.0%). Die Nettoliquidität (Flüssige Mittel und Anlagen abzüglich Bankverbindlichkeiten und -kredite) belief sich auf CHF 130.0 Mio. (31. Dezember 2013: CHF 143.4 Mio.). Das Aktienkapital der Gesellschaft blieb zum Bilanzstichtag unverändert bei CHF 1'144'458 (30. Juni 2014), eingeteilt in 11'444'576 Namenaktien zu CHF 0.10 Nennwert.

An der ordentlichen Generalversammlung der Tecan Group vom 14. April 2014 stimmten die Aktionäre einer gegenüber Vorjahr gleich bleibenden Dividende von CHF 1.50 pro Namenaktie zu. Die Auszahlung der Dividenden von insgesamt CHF 16.7 Mio. erfolgte per 23. April 2014.

### **Akquisition von IBL International, um integrierte Lösungen für die Diagnostik von Spezialparametern anzubieten**

Am 30. Juli 2014 gab Tecan die Akquisition von IBL International bekannt. Dies ist ein wichtiger strategischer Schritt, der die Entwicklung von Tecan hin zu einem Lösungsanbieter mit einem höheren Anteil an wiederkehrenden Umsätzen unterstützt. IBL International ist ein führendes Unternehmen im Bereich der Mikrotiterplatten-basierten Immunoassays und verfügt über eines der grössten Angebote an Tests für diagnostische Spezialparameter für die Forschung und Routinediagnostik. IBL International wird Teil von Tecans Geschäftssegment Life Sciences Business und wird damit von der globalen Präsenz sowie der langen Tradition von Tecan bei Immunoassay-Instrumenten in der klinischen Diagnostik profitieren.

Der Gesamtpreis der Transaktion in Höhe von EUR 29.0 Mio. (CHF 35.2 Mio.) wurde vollständig in bar geleistet. Die Unternehmensbewertung entspricht dem 1.8-fachen Umsatz von IBL International im Geschäftsjahr 2013. Tecan erwartet einen positiven Beitrag der Akquisition zum Gewinn pro Aktie vor transaktionsbezogenen Abschreibungen im zweiten vollen Geschäftsjahr. Die Transaktion wurde am 31. Juli 2014 erfolgreich abgeschlossen. Ab 1. August 2014 wird IBL International in der Jahresrechnung der Tecan Group konsolidiert.

### **Ausblick für das Gesamtjahr 2014 bestätigt**

Für das Geschäftsjahr 2014 erwartet Tecan weiterhin, dass der Gesamtumsatz in Lokalwährungen mindestens im mittleren einstelligen Prozentbereich wachsen wird und dass sich die Betriebsrendite gegenüber 2013 um rund 50 Basispunkte erhöht.

Die Erwartungen zur Betriebsrendite basieren auf prognostizierten Durchschnittskursen für das Gesamtjahr 2014, wonach ein Euro CHF 1.21 entspricht und ein US-Dollar CHF 0.92.

Dieser Ausblick für das Geschäftsjahr 2014 beinhaltet keinen Beitrag aus der Akquisition von IBL International. Derzeit erwartet Tecan einen Umsatzbeitrag im mittleren einstelligen Millionenbereich in Schweizer Franken für die verbleibenden fünf Monate von 2014, in denen IBL International konsolidiert wird. Der negative Einfluss auf das Betriebsergebnis in absoluten Zahlen in Schweizer Franken wird sich voraussichtlich auf bis zu CHF 2 Mio. belaufen, dies aufgrund von Abschreibungen auf den Kaufpreis und initialer Integrationskosten.

## Finanzbericht und Webcast

Der vollständige Halbjahresbericht 2014 kann auf der Internetseite des Unternehmens [www.tecan.com](http://www.tecan.com) in der Rubrik Investor Relations abgerufen werden. Im App Store steht zudem eine iPad-App für die Finanzberichte von Tecan zur Verfügung.

Die Ergebnisse des ersten Halbjahres 2014 werden heute um 10:00 Uhr (MESZ) in einer Telefonkonferenz kommentiert. Interessierte können die Präsentation auch mittels Audio-Webcast live auf [www.tecan.com](http://www.tecan.com) mitverfolgen. Ein Link zum Webcast wird unmittelbar vor Beginn der Präsentation aufgeschaltet.

Einwahlnummern bei telefonischer Einwahl:

Für Teilnehmer aus Europa: +41 91 610 5600 oder +44 203 059 5862 (UK)

Für Teilnehmer aus den USA: +1 (1) 866 291 4166

Die Einwahl sollte möglichst 15 Minuten vor Beginn der Konferenz erfolgen.

## Nächste Termine

- Ein Capital Market Day für Analysten und institutionelle Investoren findet am 18. September 2014 in Männedorf/Zürich statt.
- Der Bericht zum Geschäftsjahr 2014 wird am 18. März 2015 veröffentlicht.
- Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre von Tecan findet am 16. April 2015 in Zürich statt.

## Über Tecan

Tecan ([www.tecan.com](http://www.tecan.com)) ist ein weltweit führender Anbieter von Laborinstrumenten und Lösungen für die Branchen Biopharma, Forensik und Klinische Diagnostik. Das Unternehmen ist auf Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automatisierungslösungen für Laboratorien im Life-Science-Bereich spezialisiert. Die Kunden von Tecan sind Pharma- und Biotechnologieunternehmen, Forschungsabteilungen von Universitäten sowie forensische und diagnostische Laboratorien. Als Originalgerätehersteller (OEM) ist Tecan auch führend in der Entwicklung und Herstellung von OEM-Instrumenten und Komponenten, die vom jeweiligen Partnerunternehmen vertrieben werden. Tecan wurde 1980 in der Schweiz gegründet. Das Unternehmen verfügt über Produktions-, Forschungs- und Entwicklungsstätten in Europa und in Nordamerika. In 52 Ländern unterhält es ein Vertriebs- und Servicenetz. Im Jahr 2013 erzielte Tecan einen Umsatz von CHF 388 Mio. (USD 419 Mio.; EUR 316 Mio.). Die Namenaktien der Tecan Group werden an der SIX Swiss Exchange gehandelt (TECN; ISIN CH0012100191).

## Für weitere Informationen:

### Tecan Group

Dr. Rudolf Eugster  
Chief Financial Officer

[investor@tecan.com](mailto:investor@tecan.com)  
[www.tecan.com](http://www.tecan.com)

Martin Brändle  
Head of Corporate Communications &  
Investor Relations  
Tel. +41 (0) 44 922 84 30  
Fax +41 (0) 44 922 88 89

– Finanztabellen auf den nachfolgenden Seiten –

**Tecan Gruppe – Finanzielle Berichterstattung**  
**Konsolidierter Zwischenabschluss per 30. Juni 2014**  
 (Kennzahlen, ungeprüft)

## Konsolidierte Erfolgsrechnung

Januar bis Juni, CHF 1'000	2014	2013	Δ in %
<b>Umsatz</b>	<b>172'002</b>	<b>181'810</b>	<b>-5.4%</b>
Herstellkosten der verkauften Produkte	(84'670)	(93'173)	-9.1%
<b>Bruttogewinn</b>	<b>87'332</b>	<b>88'637</b>	<b>-1.5%</b>
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>50.8%</i>	<i>48.8%</i>	
Verkauf und Marketing	(29'561)	(28'001)	5.6%
Forschung und Entwicklung	(17'220)	(21'342)	-19.3%
Administration und Verwaltung	(18'474)	(16'500)	12.0%
Sonstiger Betriebsertrag	243	328	-25.9%
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>22'320</b>	<b>23'122</b>	<b>-3.5%</b>
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>13.0%</i>	<i>12.7%</i>	
Finanzergebnis	95	(2'706)	n.a.
<b>Gewinn vor Steuern</b>	<b>22'415</b>	<b>20'416</b>	<b>9.8%</b>
Ertragssteuern	(3'833)	(3'936)	-2.6%
<b>Periodengewinn</b>	<b>18'582</b>	<b>16'480</b>	<b>12.8%</b>
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>10.8%</i>	<i>9.1%</i>	

<b>Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)</b>	<b>1.68</b>	<b>1.51</b>	<b>11.3%</b>
<b>Verwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)</b>	<b>1.65</b>	<b>1.49</b>	<b>10.7%</b>

## Auftragseingang

Januar bis Juni, CHF 1'000	2014	2013	Δ in % (CHF)	Δ in % (LW)
<b>Auftragseingang</b>	<b>196'592</b>	<b>189'180</b>	<b>3.9%</b>	<b>6.8%</b>

## Segmentinformationen nach Geschäftssegmenten

### Umsatz Dritte

Januar bis Juni, CHF 1'000	2014	2013	Δ in % (CHF)	Δ in % (LW)
Life Sciences Business	100'920	97'605	3.4%	7.2%
Partnering Business	71'082	84'205	-15.6%	-13.9%
<b>Total Umsatz</b>	<b>172'002</b>	<b>181'810</b>	<b>-5.4%</b>	<b>-2.7%</b>

### Segmentinformation 2014

Januar bis Juni, CHF 1'000	Life Sciences Business	Partnering Business	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	100'920	71'082	-	<b>172'002</b>
Umsatz Intersegment	4'948	1'584	(6'532)	-
<b>Total Umsatz</b>	<b>105'868</b>	<b>72'666</b>	<b>(6'532)</b>	<b>172'002</b>
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>14'825</b>	<b>11'277</b>	<b>(3'782)</b>	<b>22'320</b>
<i>In % des Umsatzes</i>	14.0%	15.5%		13.0%

### Segmentinformation 2013

Januar bis Juni, CHF 1'000	Life Sciences Business	Partnering Business	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	97'605	84'205	-	<b>181'810</b>
Umsatz Intersegment	6'382	1'426	(7'808)	-
<b>Total Umsatz</b>	<b>103'987</b>	<b>85'631</b>	<b>(7'808)</b>	<b>181'810</b>
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>1'083</b>	<b>25'017</b>	<b>(2'978)</b>	<b>23'122</b>
<i>In % des Umsatzes</i>	1.0%	29.2%		12.7%

## Umsatz nach Regionen (nach Standort der Kunden)

Januar bis Juni, CHF 1'000	2014	2013	Δ in % (CHF)	Δ in % (LW)
Schweiz	4'530	4'178	8.4%	8.5%
Sonstiges Europa	71'443	73'983	-3.4%	-3.0%
Nordamerika	69'752	76'006	-8.2%	-4.4%
Asien	21'257	22'776	-6.7%	0.5%
Übrige	5'020	4'867	3.1%	4.4%
<b>Total Umsatz</b>	<b>172'002</b>	<b>181'810</b>	<b>-5.4%</b>	<b>-2.7%</b>

### Konsolidierte Bilanz

CHF 1'000	30.06.2014	31.12.2013	Δ in %
<b>Aktiven</b>			
Umlaufvermögen	388'124	387'571	0.1%
Anlagevermögen	88'452	79'078	11.9%
<b>Aktiven</b>	<b>476'576</b>	<b>466'649</b>	<b>2.1%</b>
<b>Passiven</b>			
Kurzfristige Verbindlichkeiten	107'460	105'312	2.0%
Langfristige Verbindlichkeiten	30'992	25'135	23.3%
<i>Total Verbindlichkeiten</i>	<i>138'452</i>	<i>130'447</i>	<i>6.1%</i>
Eigenkapital	338'124	336'202	0.6%
<b>Passiven</b>	<b>476'576</b>	<b>466'649</b>	<b>2.1%</b>

### Konsolidierte Geldflussrechnung

Januar bis Juni, CHF 1'000	2014	2013	Δ in %
Geldzufluss aus Geschäftstätigkeit	16'178	5'488	194.8%
Geldabfluss aus Investitionstätigkeit	(14'756)	(6'920)	113.2%
Geldabfluss aus Finanzierungstätigkeit	(14'778)	(5'516)	167.9%
Umrechnungsdifferenzen	(108)	147	n.a.
<b>Abnahme flüssiger und geldnaher Mittel</b>	<b>(13'464)</b>	<b>(6'801)</b>	<b>98.0%</b>
<b>Flüssige und geldnahe Mittel für die Zwecke der Geldflussrechnung</b>			
Am 1. Januar	150'377	144'520	4.1%
Am 30. Juni	136'913	137'719	-0.6%

### Konsolidierter Eigenkapitalnachweis

Januar bis Juni, CHF 1'000	2014	2013	Δ in %
<b>Eigenkapital am 1. Januar</b>	<b>336'202</b>	<b>293'613</b>	<b>14.5%</b>
Periodengewinn	18'582	16'480	12.8%
Sonstige Ergebnisse der Periode	(4'674)	4'832	n.a.
Dividendenausschüttung	(16'651)	(16'488)	1.0%
Anteilsbasierte Vergütungen	2'776	933	197.5%
Ausgabe eigener Aktien aufgrund von Mitarbeiterbeteiligungsprogrammen	1'875	4'539	-58.7%
Sonstige Verkäufe eigener Aktien	14	2'286	-99.4%
<b>Eigenkapital am 30. Juni</b>	<b>338'124</b>	<b>306'195</b>	<b>10.4%</b>